



Manuel d'utilisation DSRM-225 Coupe-herbe

AVERTISSEMENT

Lisez et comprenez toute la documentation fournie avant utilisation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles.

AVERTISSEMENT

Cancer et troubles de reproduction www.P65Warnings.ca.gov

Remarque : Ce produit est conforme à la norme CAN ICES-003(B)/
NMB-003(B)

99922238347

© 01/2025 ECHO Incorporated

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	3
Renseignements sur l'entretien.....	3
Numéro de série / pièces.....	3
Réparations.....	4
Soutien aux produits de consommation ECHO.....	4
Enregistrement du produit.....	4
Documentation supplémentaire.....	4
Sécurité.....	5
Pour une utilisation en toute sécurité de votre produit.....	5
Symboles internationaux.....	6
Manipulation du produit.....	7
Élimination de la batterie dans le respect de l'environnement.....	12
Déclaration de la FCC.....	13
Équipement.....	14
Avertissements et instructions de sécurité générale.....	16
Description.....	21
Table des matières.....	23
Assemblage.....	24
Fixation de la poignée de support.....	24
Températures ambiantes recommandées.....	25
Charge de la batterie.....	26
Installation de la batterie.....	29
Retrait de la batterie.....	29
Fonctionnement.....	30
Démarrage de l'unité.....	30
Démarrage de l'appareil.....	30
Applications.....	31
Techniques d'utilisation - Tête du fil en nylon.....	31
Entretien.....	32
Niveaux de compétence.....	33
Intervalles d'entretien.....	33
Nettoyage et entretien.....	34
Remplacement du fil en nylon.....	35
Instructions de démontage de la tête de fil en nylon.....	36
Guide de dépannage.....	37
Stockage.....	39
Spécifications.....	40
Enregistrement du produit.....	41
Garantie.....	43

INTRODUCTION

Les spécifications, les descriptions et les illustrations de cette documentation sont aussi précises que connues au moment de la publication, mais sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les illustrations peuvent inclure des équipements et des accessoires en option, et peuvent ne pas inclure tous les équipements standard.



Lisez et comprenez toute la documentation fournie. La documentation contient des spécifications et des renseignements relatifs à la sécurité, au fonctionnement, à l'entretien, au stockage et à l'assemblage spécifiques à ce produit. Numérisez le code QR pour obtenir plus de renseignements.



Pour obtenir de la documentation supplémentaire, y compris les manuels de sécurité le cas échéant, ou des questions concernant les termes utilisés dans ce manuel, visitez l'adresse :

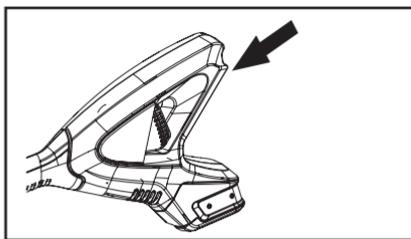
<https://www.echo-usa.com/manuals>



RENSEIGNEMENTS SUR L'ENTRETIEN

Pièces / Numéro de série

Les pièces et les assemblages d'origine ECHO pour vos produits ECHO sont disponibles uniquement auprès d'un revendeur ECHO agréé. Lorsque vous avez besoin d'acheter des pièces, ayez toujours le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil avec vous. À titre de référence future, écrivez-les dans l'espace prévu ci-dessous.



N° de modèle _____

Numéro de série. _____

Réparations

L'entretien de ce produit pendant la période de garantie doit être effectué par un revendeur agréé ECHO. Pour obtenir le nom et l'adresse du revendeur agréé ECHO le plus proche de chez vous, demandez à votre revendeur ou appelez : 1-800-432-ECHO (3246). Des informations sur les revendeurs sont également disponibles sur notre site Web à l'adresse www.echo-usa.com. Lorsque vous présentez votre appareil pour un entretien ou une réparation sous garantie, une preuve d'achat est requise.

Soutien aux produits de consommation ECHO

Si vous avez besoin d'aide ou des questions concernant l'application, le fonctionnement ou l'entretien de ce produit, appelez le service de soutien des produits aux consommateurs d'ECHO au 1 800 432-ECHO (3246), de 8 h 00 à 17h00 (norme centrale horaire), du lundi au vendredi. Avant d'appeler, veuillez connaître le modèle et le numéro de série de votre appareil.

Enregistrement du produit

Enregistrez votre équipement ECHO en ligne à l'adresse www.echo-usa.com ou en remplissant la fiche d'enregistrement du produit incluse dans ce manuel. L'enregistrement de votre produit confirme la couverture de la garantie et fournit un lien direct vers ECHO si nous jugeons nécessaire de vous contacter.

Documentation supplémentaire

En plus de trouver des renseignements en ligne, des renseignements sont disponibles auprès de votre revendeur agréé ECHO ou en communiquant avec ECHO Incorporated, 400 Oakwood Road, Lake Zurich, IL 60047, 1-800-432-ECHO (3246).

SÉCURITÉ

Pour une utilisation en toute sécurité de votre produit

Prenez soin de lire cette section avant d'utiliser votre produit.

- Les précautions décrites dans cette section contiennent des informations importantes relatives à la sécurité. Veuillez les respecter attentivement.
- Vous devez aussi avoir lu les précautions mentionnées dans le texte du manuel lui-même.

Tout au long de ce manuel et sur le produit lui-même, vous trouverez des alertes de sécurité et des messages d'information utiles précédés de symboles ou de mots clés. Ce qui suit est une explication de ces symboles et mots clés et de ce qu'ils signifient pour vous.

DANGER

Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « DANGER » attire l'attention sur un acte ou une situation qui ENTRAÎNERA des blessures graves ou la mort s'il n'est pas évité.

AVERTISSEMENT

Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « AVERTISSEMENT » attire l'attention sur un geste ou une situation qui PEUT entraîner des blessures corporelles graves ou la mort s'il n'est pas évité.

ATTENTION

Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « ATTENTION » attire l'attention sur un acte ou une situation qui pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées s'il n'est pas évité.

AVIS

Le message ci-joint fournit les renseignements nécessaires à la protection de l'appareil.

Remarque : Ce message ci-joint fournit des conseils pour l'utilisation, l'entretien et la maintenance de l'appareil.



SYMBOLE CERCLE ET BARRE

Ce symbole signifie que l'action spécifique indiquée est interdite. Le non-respect de ces interdictions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Symboles internationaux

Certains des symboles suivants sont utilisés sur l'outil. Veuillez les étudier afin de connaître leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra de mieux utiliser l'outil et de le rendre plus sûr.

Symbole	Description	Symbole	Description
	Courant continu		Alerte de sécurité
	Lisez et suivez toutes les précautions de sécurité dans le manuel de l'opérateur. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves.		Portez des protections pour les yeux et les oreilles.
	N'exposez pas à la pluie ou à dans des endroits humides.		Débranchez la batterie avant l'entretien.
	Les objets projetés peuvent ricocher et causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.		Tenez tous les curieux à une distance d'au moins 15 m (50 pi).
	N'utilisez pas de lames - uniquement des têtes de ligne.		

Remarque : Tous les symboles n'apparaîtront pas sur votre appareil.

Lisez les manuels

- Fournissez à tous les utilisateurs de cet équipement la documentation des instructions d'utilisation en toute sécurité.

Dégager la zone de travail

- Débarrassez toujours la zone de travail des objets étrangers tels que les pierres, les débris de verre, les clous, les fils métalliques ou les ficelles, qui peuvent être projetés ou s'emmêler dans l'accessoire de coupe, et vérifiez l'absence de tout danger caché. Les spectateurs et les collègues de travail doivent être avertis, et les enfants et les animaux ne doivent pas s'approcher à moins de 15 m (50 pieds) lorsque l'appareil est en marche.
- En dehors de la zone de 15 m. (50 pieds), il existe toujours un risque de blessure par des objets projetés.
- Il est recommandé que les personnes présentes portent des lunettes de protection.
- Si quelqu'un s'approche de vous, éteignez l'unité et arrêtez l'accessoire de coupe.
- Lorsqu'une unité à lame est utilisée, il existe un risque supplémentaire de blessure pour les personnes présentes, qui pourraient être frappées par la lame en mouvement en cas de ricochet ou de toute autre réaction inattendue de la scie.

Gardez une prise ferme

- Tenez toujours la poignée de l'accélérateur et la poignée de support avec les pouces et les doigts entourant fermement les poignées.

Gardez une position stable

- Gardez un bon équilibre en tout temps. Ne vous tenez pas sur des surfaces glissantes, inégales ou instables. Ne travaillez pas dans des positions anormales ou sur une échelle. Ne vous étirez pas trop.
- Maintenez l'accessoire de coupe en dessous du niveau de la taille.
- Veillez à ce qu'aucune partie de votre corps ne s'approche de l'outil de coupe en rotation.

Manipulation du produit

Avertissements et instructions de sécurité générale

Cette section contient les avertissements et les instructions de sécurité générale prescrits pour les produits alimentés par batterie contenus dans la norme UL 2595 et pour les outils portatifs, les outils transportables et les machines pour pelouses et jardins contenus dans la norme UL 62841-1. D'autres avertissements et instructions importants sont fournis dans les sections suivantes de ce manuel.

Instructions de sécurité importantes

 **AVERTISSEMENT**

Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie, des blessures graves et/ou des dommages matériels.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements fait référence à votre produit fonctionnant sur secteur (avec cordon) ou à votre produit fonctionnant avec une batterie (sans cordon).

Sécurité de la zone de travail

- **Maintenez l'espace de travail propre et bien éclairé.** *Une zone de travail en désordre ou mal éclairée augmente les risques d'accident.*
- **N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** *Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.*
- **Éloignez les enfants et les passants lorsque vous utilisez un outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

Sécurité électrique

- **Les prises de l'outil électrique doivent être compatibles avec la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise d'aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateur de prise avec des outils à prise de terre.** *Des prises non modifiées et leurs prises de courant respectives réduisent les risques de choc électrique.*
- **Évitez que le corps n'entre en contact avec des surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre.*
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** *Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, le risque de décharge électrique est accru.*

- **Prenez soin du câble d'alimentation.** N'utilisez jamais le câble pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. *Les cordons endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.*
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage extérieur.** *L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** *L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.*

Sécurité personnelle

- **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique.** N'utilisez pas l'outil électrique si vous êtes fatigué, malade ou sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments. *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.*
- **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** *Les équipements de protection tels que les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de protection ou les protections auditives, utilisés dans des conditions appropriées, réduiront les risques de blessures.*
- **Portez des protections auditives.** *Un équipement de protection adéquat réduira le risque de perte auditive.*
- **Évitez tout démarrage accidentel.** Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie, de prendre ou de transporter l'outil électrique. *Les outils électriques portés avec le doigt sur l'interrupteur ou les outils électriques dont l'interrupteur est en position de marche invitent à des accidents.*
- **Débranchez la batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'appareil.** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.*
- **Retirez les clés de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche.** *Une clé de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation de l'outil électrique peut provoquer des blessures.*
- **N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles d'accès. Restez toujours d'aplomb et gardez constamment un bon équilibre.** *Ceci permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- **Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux.** Veillez à ce que vos cheveux, vêtements et gants restent éloignés des pièces mobiles. *Des vêtements larges, des bijoux ou des cheveux longs pourraient se coincer dans les pièces mobiles de l'outil.*

- **Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement.** *L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.*
- **Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente d'outils électriques vous permettre de devenir négligent et d'ignorer les principes de sécurité des outils.** *Une action négligente peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.*

Vêtements appropriés

Portez des vêtements bien ajustés et durables :

- Les pantalons doivent avoir de longues jambes, les chemises doivent avoir des manches longues.
- **NE PAS PORTER DE SHORTS.**
- **NE PORTEZ PAS** de cravates, de colliers, de bijoux ou de vêtements comportant des éléments libres ou suspendus qui pourraient s'emmêler dans les pièces mobiles ou la végétation environnante.
- Gardez vos vêtements boutonnés ou zippés et rentrez la queue de votre chemise.
- Portez des chaussures de travail robustes avec des semelles en caoutchouc antidérapantes.
- Portez des gants de travail solides, antidérapants et en caoutchouc pour améliorer votre prise sur les poignées. Les gants offrent également une protection contre les coupures et les éraflures, les environnements froids, et réduisent la transmission des vibrations de la machine à vos mains.
- **NE PORTEZ PAS DE CHAUSSURES OUVERTES.**
- **NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL AVEC LES PIEDS NUS.**

Utilisation et entretien des outils électriques

- **Ne forcez pas un outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail à effectuer.** *Un outil électrique adapté permet d'effectuer ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue, et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.*
- **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de le mettre sous tension et hors tension.** *Un outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec son interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- **Déconnectez la prise de la source d'alimentation ou de la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des ajustements, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique.** *Cette mesure de sécurité permet de réduire les risques de démarrage accidentel de l'outil.*
- **Rangez les outils électriques hors de portée des enfants. Ne laissez pas les personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou avec ce manuel d'utilisation l'utiliser.** *Les outils électriques sont dangereux dans les mains de personnes inexpérimentées.*

- **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas grippées ou mal alignées, qu'aucune des pièces n'est cassée et qu'aucun autre problème ne peut affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant d'être réutilisé. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.**
- **Veillez à ce que les outils de coupe soient toujours bien affûtés et propres. Des accessoires de coupe bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.**
- **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, ses mèches et embouts et toutes les autres pièces en respectant ces instructions et en tenant compte des conditions d'utilisation et du travail à effectuer. Utiliser l'outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu peut provoquer des situations dangereuses.**
- **Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et surfaces de prise glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil dans des situations inattendues.**

Utilisation et entretien des outils à batterie

- **Rechargez la batterie uniquement avec la série de chargeurs ECHO eFORCE® 56V. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.**
- **Utilisez uniquement les batteries de la série ECHO eFORCE® 56V. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.**
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la d'autres objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.**
- **Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.**
- **Ne tentez pas d'ouvrir ni de détruire la batterie. Les électrolytes contenus dans la batterie sont corrosifs et peuvent provoquer des lésions oculaires ou cutanées s'ils sont libérés. Ils peuvent être toxiques en cas d'ingestion.**
- **Manipulez la batterie avec précaution afin de ne pas la mettre en contact avec des matériaux conducteurs tels que des bagues, des bracelets et des clés, pouvant provoquer un court-circuit. La batterie ou le conducteur peut surchauffer et provoquer des brûlures en cas de contact avec lesdits matériaux.**

- **N'utilisez pas une batterie ou un outil électrique endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un fonctionnement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- **N'exposez pas une batterie ou un outil électrique au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.*
- **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

Réparations

- **Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie (le cas échéant), sauf si cela est indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.**
- **Confiez l'entretien de votre produit à un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques.** *Vous vous assurerez ainsi que la sécurité du produit est maintenue.*
- **Ne réparez jamais des batteries endommagées.** *L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.*

Élimination de la batterie sans danger pour l'environnement



Recyclez GRATUITEMENT votre batterie ECHO 56 V dans les centres de recyclage de la RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation). Appelez au 1-800-822-8837 ou visitez <https://www.call2recycle.org> pour plus de détails.

Les matériaux toxiques et corrosifs ci-dessous sont dans les batteries utilisées dans cette machine : Lithium-Ion, un matériau toxique.

 **AVERTISSEMENT**

Jetez tous les matériaux toxiques d'une manière spécifiée pour éviter la contamination de l'environnement. Avant de jeter une batterie au Lithium-ion endommagée ou usée, contactez votre agence locale d'élimination des déchets ou l'agence locale de protection de l'environnement pour obtenir des informations et des instructions spécifiques. Apportez les batteries à un centre local de recyclage et / ou d'élimination, certifié pour l'élimination des ions lithium.

 **AVERTISSEMENT**

Si la batterie se fissure ou se casse, avec ou sans fuite, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas. Jetez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie. N'ESSAYEZ PAS DE LA RÉPARER VOUS-MÊME ! Pour éviter les blessures et les risques d'incendie, d'explosion ou d'électrocution, et pour éviter les dommages à l'environnement:

- Couvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif résistant.
- N'essayez PAS de retirer ou de détruire l'un des composants de la batterie.
- N'essayez PAS d'ouvrir la batterie.
- Si une fuite se produit, les électrolytes libérés sont corrosifs et toxiques. EVITEZ que la solution ne touche les yeux ou la peau, et ne l'avalez pas.
- NE jetez PAS la batterie avec les ordures ménagères.
- Ne brûlez PAS la batterie.
- NE les placez PAS dans un site d'enfouissement ou dans un flux de déchets solides municipaux.
- Apportez-les dans un centre de recyclage ou d'élimination agréé.

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne devrait pas causer d'interférence.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

 **ATTENTION**

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

AVIS

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision. La réception peut être déterminée en éteignant et en rallumant l'appareil. L'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Équipement

AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des accessoires approuvés. Des blessures graves peuvent résulter de l'utilisation d'une combinaison d'accessoires non approuvée.

ECHO

Incorporated ne sera pas responsable de la défaillance des dispositifs de coupe, des accessoires ou des pièces rapportées qui n'ont pas été testés et approuvés par ECHO Incorporated. Lisez et respectez toutes les instructions de sécurité

- ♦ **N'essayez pas de modifier ce produit. L'utilisation d'un produit modifié peut entraîner des blessures graves.**
- ♦ **Vérifiez que l'unité n'a pas d'écrous, de boulons ou de vis desserrés ou manquants. Serrez-les ou remplacez-les si nécessaire.**

- ♦ Vérifiez que le carter de protection n'est pas endommagé, qu'il est correctement installé et que la lame de coupe est bien en place. Remplacez-les si l'un ou l'autre est endommagé ou manquant.
- ♦ Vérifiez que l'accessoire de coupe est bien fixé et qu'il est en bon état de marche.
- ♦ Une ligne flexible non métallique recommandée par le fabricant est installée dans la tête de coupe.
- ♦ Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation, l'interrupteur du levier de verrouillage, l'interrupteur de présence de l'opérateur et le bouton d'activation fonctionnent tous correctement.
- ♦ Vérifiez que la poignée et le harnais (s'il est inclus) sont installés et réglés pour une utilisation sûre et confortable. Voir la section Assemblage pour un réglage correct.
- ♦ Assurez-vous que toutes les ouvertures de ventilation sont exemptes de débris.



AVERTISSEMENT

Les pièces mobiles peuvent amputer les doigts ou causer des blessures graves.

Gardez les mains, les vêtements et les objets lâches à l'écart de toutes les ouvertures.

- ♦ Arrêtez toujours l'unité et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant l'assemblage de l'unité, de retirer les obstructions, de nettoyer les débris ou d'entretenir l'unité.

Les pièces mobiles peuvent amputer les doigts ou causer des blessures graves.

Gardez les mains, les vêtements et les objets lâches à l'écart de toutes les ouvertures.

- ♦ Arrêtez toujours l'unité et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant l'assemblage de l'unité, de retirer les obstructions, de nettoyer les débris ou d'entretenir l'unité.
- ♦ **NE PAS** mettre en marche ou faire fonctionner l'appareil si tous les dispositifs de protection et les couvercles de protection ne sont pas correctement assemblés à l'appareil.
- ♦ Retirez **TOUJOURS** la batterie ou débranchez l'appareil avant de régler les protections ou les poignées.

- ◆ Arrêtez **TOUJOURS** la machine, retirez la batterie et inspectez-la si elle heurte un objet dur ou si vous ressentez des vibrations excessives.
- ◆ **NE JAMAIS** passer la main dans une quelconque ouverture lorsque l'appareil est en marche. Les pièces mobiles peuvent ne pas être visibles à travers les ouvertures.
- ◆ Placez le câblage en toute sécurité pour éviter les accrochages, la séparation des connecteurs ou la rupture pendant le fonctionnement. Rassemblez l'excédent de fil et fixez-le à l'aide d'un collier de câblage si l'équipement en est équipé.
- ◆ Vérifiez que le câblage et les connecteurs ne présentent pas d'entailles, de coupures, de fils exposés ou d'autres dommages, et réparez ou remplacez-les si nécessaire. Un fil ou des connecteurs exposés peuvent provoquer des chocs, des étincelles et un risque d'incendie ou d'explosion, entraînant des blessures graves.
- ◆ Vérifiez que les bornes des fils sont bien connectées.

Avertissements et instructions de sécurité générale pour les outils ECHO suivants: Tous les modèles DSRM et DGT, et les unités DPAS configurées comme coupe-bordures et débroussailleuses.

Cette section contient les avertissements et les instructions de sécurité générale prescrits pour les coupe-gazon électriques portatifs à moteur, les coupe-bordures, les coupe-herbes, les débroussailleuses et les scies à broussailles contenues dans la norme UL 62841-4-4. D'autres avertissements et instructions importants sont fournis dans les sections suivantes de ce manuel.

AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Avertissements de sécurité:

- **N'utilisez pas le produit par mauvais temps, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.** *Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.*
- **Inspectez minutieusement la zone où le produit doit être utilisé pour détecter la présence d'animaux sauvages.** *Les animaux sauvages peuvent être blessés par le produit pendant son fonctionnement.*
- **Inspectez soigneusement la zone où le produit doit être utilisé et retirez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres objets étrangers.** *Les objets projetés peuvent causer des blessures.*
- **Avant d'utiliser le produit, vérifiez toujours visuellement que le cutter ou la lame et l'ensemble du cutter ou de la lame ne sont pas endommagés.** *Les pièces endommagées augmentent le risque de blessure.*
- **Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation et la rallonge ne présentent pas de signes de détérioration ou de vieillissement. N'utilisez pas la machine si le cordon est endommagé ou usé. Si le cordon est endommagé ou usé pendant l'utilisation, éteignez l'appareil et ne touchez pas le cordon avant de le débrancher.** *Un cordon d'alimentation ou une rallonge endommagés peuvent entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*
- **Suivez les instructions pour le changement d'accessoires.** *Les écrous ou les boulons de fixation de la lame mal serrés risquent d'endommager la lame ou de la détacher.*
- **La vitesse de rotation nominale de la lame doit être au moins égale à la vitesse de rotation maximale indiquée sur le produit.** *Les lames qui tournent à une vitesse supérieure à leur vitesse nominale peuvent se briser et voler en éclats.*
- **Portez des protections pour les yeux, les oreilles, la tête et les mains.** *Des équipements de protection appropriés permettent de réduire les blessures causées par la projection de débris ou le contact accidentel avec la ligne de coupe ou la lame.*
- **Lorsque vous utilisez le produit, portez systématiquement des chaussures antidérapantes et protectrices.** *N'utilisez pas le produit si vous êtes pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Cela réduit les risques de blessures aux pieds en cas de contact avec les couteaux ou les lignes en mouvement.*
- **Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours des chaussures de sécurité. N'utilisez pas le produit si vous êtes pieds nus ou avec des sandales ouvertes.** *Cela réduit les risques de blessures aux pieds en cas de contact avec un couteau, une ligne ou une lame en mouvement.*
- **Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours un pantalon long.** *Une peau exposée augmente le risque de blessure par des objets lancés.*
- **Éloignez les passants pendant l'utilisation du produit.** *Les débris projetés peuvent entraîner des blessures graves.*
- **Utilisez toujours vos deux mains lorsque vous utilisez le produit.** *Tenez le produit à deux mains pour éviter toute perte de contrôle.*

- **Tenez le produit uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la ligne de coupe ou la lame peut entrer en contact avec des câbles cachés ou avec son propre cordon.** *Le contact du fil de coupe ou des lames avec un fil « sous tension » peut rendre les pièces métalliques exposées du produit « sous tension » et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.*
- **Gardez toujours une bonne position et utilisez le produit uniquement lorsque vous êtes debout sur le sol.** *Les surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle du produit.*
- **N'utilisez pas le produit sur des pentes excessivement raides.** *Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute qui peuvent entraîner des blessures corporelles.*
- **Lorsque vous travaillez sur des pentes, assurez-vous toujours de votre équilibre, travaillez toujours en travers de la pente, jamais vers le haut ou vers le bas et soyez extrêmement prudent lorsque vous changez de direction.** *Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute qui peuvent entraîner des blessures corporelles.*
- **Gardez le cordon d'alimentation éloigné du coupe-fil, du fil ou de la lame.** *Un cordon d'alimentation endommagé peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*
- **Gardez toutes les parties du corps éloignées du coupe-fil, du fil ou de la lame lorsque le produit fonctionne. Avant de démarrer le produit, assurez-vous que le coupe-fil, le fil ou la lame ne sont en contact avec rien.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation du produit peut entraîner des blessures pour vous-même ou pour autrui.*
- **N'utilisez pas le produit au-dessus de la hauteur de la taille.** *Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec le couteau ou la lame et permet un meilleur contrôle du produit dans des situations inattendues.*
- **Lorsque vous coupez des broussailles ou des jeunes arbres qui sont sous tension, soyez attentif au retour élastique.** *Lorsque la tension des fibres de bois se relâche, les broussailles ou les jeunes arbres peuvent heurter l'opérateur et/ou rendre le produit incontrôlable.*
- **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres.** *Le matériau fin peut accrocher la lame et être projeté vers vous ou vous faire perdre l'équilibre.*
- **Gardez le contrôle du produit et ne touchez pas les cutters, les fils ou les lames et autres pièces mobiles dangereuses pendant qu'ils sont encore en mouvement.** *Vous réduirez ainsi les risques de blessures causées par les pièces en mouvement.*
- **Transportez la machine éteinte et éloignée de votre corps.** *Une manipulation appropriée de la machine réduira le risque de contact accidentel avec un cutter, un fil ou une lame en mouvement.*

- Lors du dégagement d'un matériau coincé ou de l'entretien de la machine, assurez-vous que l'interrupteur est éteint et que la batterie est retirée. Une mise en marche inattendue de la machine lors de l'élimination de blocages ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.
- Lors du transport ou du stockage de la machine, placez toujours le couvercle sur les lames métalliques. Une manipulation correcte de la machine réduira la probabilité d'un contact accidentel avec la lame.
- N'utilisez que les cutters, les lignes, les têtes de coupe et les lames de rechange spécifiés par le fabricant. Des pièces de rechange incorrectes peuvent augmenter le risque de casse et de blessure. Tenez le produit uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la ligne de coupe ou la lame peut entrer en contact avec des câbles cachés ou avec son propre cordon. Le contact du fil de coupe ou des lames avec un fil « sous tension » peut rendre les pièces métalliques exposées du produit « sous tension » et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.
- Gardez toujours une bonne position et utilisez le produit uniquement lorsque vous êtes debout sur le sol. Les surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle du produit.
- N'utilisez pas le produit sur des pentes excessivement raides. Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute qui peuvent entraîner des blessures corporelles.
- Lorsque vous travaillez sur des pentes, assurez-vous toujours de votre équilibre, travaillez toujours en travers de la pente, jamais vers le haut ou vers le bas et soyez extrêmement prudent lorsque vous changez de direction. Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute qui peuvent entraîner des blessures corporelles.
- Gardez le cordon d'alimentation éloigné du coupe-fil, du fil ou de la lame. Un cordon d'alimentation endommagé peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- Gardez toutes les parties du corps éloignées du coupe-fil, du fil ou de la lame lorsque le produit fonctionne. Avant de démarrer le produit, assurez-vous que le coupe-fil, le fil ou la lame ne sont en contact avec rien. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du produit peut entraîner des blessures pour vous-même ou pour autrui.
- N'utilisez pas le produit au-dessus de la hauteur de la taille. Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec le couteau ou la lame et permet un meilleur contrôle du produit dans des situations inattendues.
- Lorsque vous coupez des broussailles ou des jeunes arbres qui sont sous tension, soyez attentif au retour élastique. Lorsque la tension des fibres de bois se relâche, les broussailles ou les jeunes arbres peuvent heurter l'opérateur et/ou rendre le produit incontrôlable.

- **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres.** *Le matériau fin peut accrocher la lame et être projeté vers vous ou vous faire perdre l'équilibre.*
- **Gardez le contrôle du produit et ne touchez pas les cutters, les fils ou les lames et autres pièces mobiles dangereuses pendant qu'ils sont encore en mouvement.** *Vous réduirez ainsi les risques de blessures causées par les pièces en mouvement.*
- **Transportez la machine éteinte et éloignée de votre corps.** *Une manipulation appropriée de la machine réduira le risque de contact accidentel avec un cutter, un fil ou une lame en mouvement.*
- **Lors du dégagement d'un matériau coincé ou de l'entretien de la machine, assurez-vous que l'interrupteur est éteint et que la batterie est retirée.** *Une mise en marche inattendue de la machine lors de l'élimination de blocages ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.*
- **Lors du transport ou du stockage de la machine, placez toujours le couvercle sur les lames métalliques.** *Une manipulation correcte de la machine réduira la probabilité d'un contact accidentel avec la lame.*
- **N'utilisez que les cutters, les lignes, les têtes de coupe et les lames de rechange spécifiés par le fabricant.** *Des pièces de rechange incorrectes peuvent augmenter le risque de casse et de blessure.*

DESCRIPTION

Repérez les étiquettes de sécurité sur votre appareil. Assurez-vous que l'étiquette ou les étiquettes sont lisibles et que vous comprenez et suivez les instructions qui s'y trouvent. Si une étiquette ne peut pas être lue, une nouvelle peut être commandée auprès de votre revendeur ECHO. L'étiquette de sécurité est à titre d'exemple seulement. Votre étiquette peut apparaître légèrement différente.

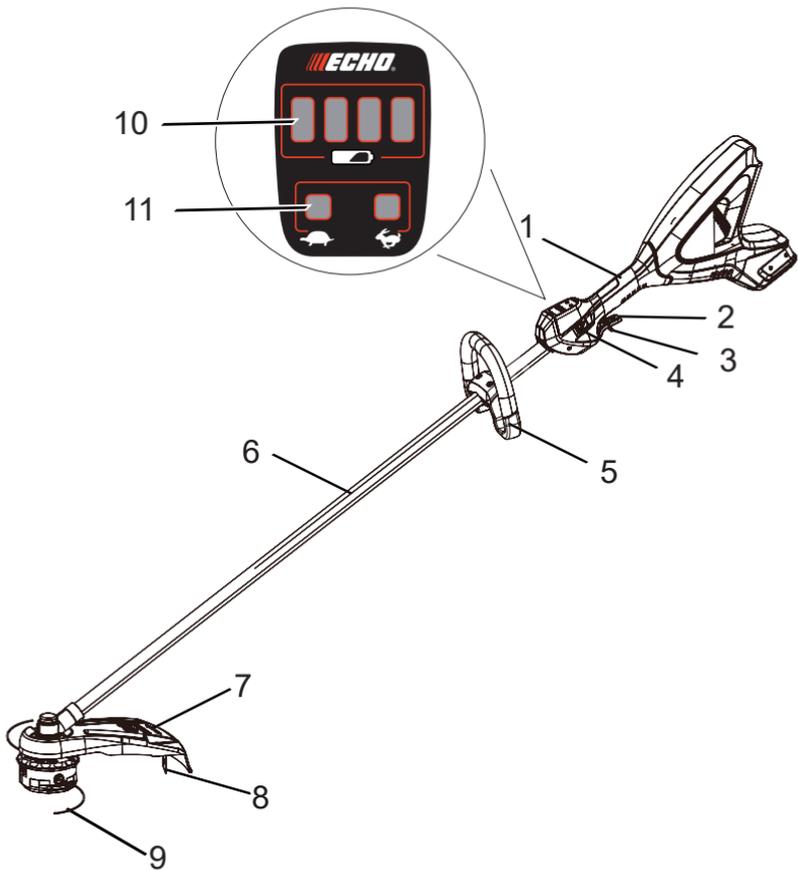


TABLE DES MATIÈRES

Le produit ECHO que vous avez acheté a été pré-assemblé en usine pour votre commodité. En raison des restrictions d'emballage, certains assemblages peuvent être nécessaires.

Après avoir ouvert le carton, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Informez immédiatement votre revendeur ou revendeur ECHO des pièces endommagées ou manquantes. Utilisez la liste de contenu pour vérifier les pièces manquantes.

- 1 débroussailleuse (outil seul)
- 1 poignée de support
- 1 clé
- 1 Manuel d'utilisation

AVIS

Pour une liste complète des batteries compatibles avec cet outil et tous les outils ECHO à batterie 56V, scannez ce code ou consultez <https://www.echo-usa.com/battery-information>



ASSEMBLAGE

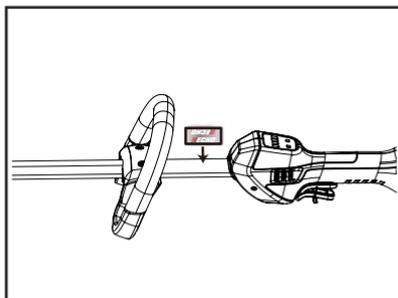
Fixation de la poignée de support

AVERTISSEMENT

Un mauvais équilibrage du coupe-bordures pendant l'utilisation peut entraîner une perte de contrôle et des blessures graves. Installez toujours la poignée de support devant l'étiquette d'espacement pour assurer un bon équilibre du coupe-bordures.

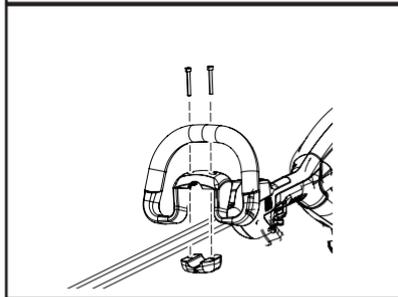
Note: Remarque : L'étiquette indique l'espacement minimum pour l'emplacement de la poignée de support.

1. Retirez les vis de la poignée et du support.



2. Positionnez la poignée de support pour une utilisation confortable.

3. Installez les vis et fixez la poignée.



Températures ambiantes recommandées

	Charge		Utilisation/ Décharge		Stockage	
	Faible	Élevée	Faible	Élevée	Faible	Élevée
Produit ⁽¹⁾	Sans objet		32°F (0°C)	113°F (45°C)	32°F (0°C)	113°F (45°C)
Batterie ⁽²⁾⁽³⁾	39°F (4°C)	40°C (104°F)	32°F (0°C)	113°F (45°C)	32°F (0°C)	113°F (45°C)
Chargeur	39°F (4°C)	40°C (104°F)	Sans objet		32°F (0°C)	113°F (45°C)

⁽¹⁾ Suppose que la batterie vient de sortir du chargeur ou qu'elle est stockée dans la plage de température indiquée pour l'utilisation du chargeur (39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)).

⁽²⁾ Les batteries chaudes à des températures ambiantes élevées nécessitent des temps de charge plus longs.

⁽³⁾ Pour maximiser la durée de vie des piles stockées pendant plus de 3 mois, ECHO recommande de stocker les batteries avec 3 voyants verts sur l'indicateur de capacité de la batterie (BCI) à une température ambiante de 60 °F (16 °C) à 80 °F (27 °C),

et ne doivent pas être exposées à la lumière directe du soleil.

Remarque : Le stockage à long terme de batteries dans des conditions ou à des niveaux de charge sur l'indicateur de capacité de la batterie (BCI) autres que ceux indiqués ci-dessus peut dégrader les performances et l'autonomie de la batterie.

Charge de la batterie

AVIS

Référez-vous aux manuels d'utilisation distincts fournis avec la batterie et le chargeur.



AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement la série de batteries et de chargeurs ECHO eFORCE® 56V.
- Conservez le chargeur et la batterie à l'abri de l'humidité et de tout liquide.
- N'utilisez pas le chargeur sur une surface facilement combustible (par exemple, papier, textiles) ou dans un environnement présentant un risque élevé d'incendie.
- Ne couvrez pas le chargeur. Couvrir le chargeur l'empêchera de refroidir.
- N'utilisez pas le chargeur dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Le chargeur peut produire des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées - il y a un risque d'explosion.
- Ne branchez le chargeur qu'au secteur dont la tension et la fréquence sont indiquées sur la plaque signalétique.
- Ne branchez le chargeur que sur une prise murale facilement accessible.
- N'insérez jamais d'objets dans les fentes de refroidissement de la batterie ou du chargeur.
- Ne pas charger ou utiliser une batterie et un chargeur défectueux, endommagés ou déformés.
- Ne pas ouvrir, endommager ou laisser tomber la batterie ou le chargeur.
- Un liquide peut s'échapper de la batterie si elle est endommagée ou mal utilisée; évitez tout contact avec la peau. En cas de contact accidentel, lavez les parties de la peau concernées avec beaucoup d'eau et de savon. Si du liquide entre en contact avec les yeux, ne les frottez pas. Rincez les yeux avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes. Demandez également une assistance médicale.
- Ne jamais ponter (mettre en court-circuit) les contacts de la batterie ou les bornes du chargeur avec des objets métalliques.
- Protégez-la de la lumière directe du soleil, de la chaleur et des flammes nues et ne la jetez jamais dans le feu; il y a un risque d'explosion.
- En cas de fumée ou de feu dans le chargeur, débranchez-le immédiatement de la prise murale.

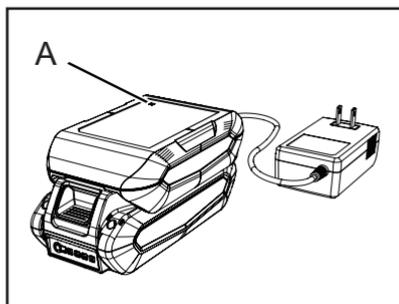
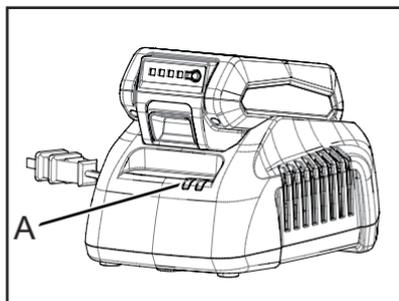
- Si le cordon de raccordement est endommagé, débranchez immédiatement la fiche de l'alimentation électrique pour éviter tout risque d'électrocution.
- N'exposez pas la batterie aux micro-ondes ou à la haute pression.
- Pour réduire le risque de trébuchement, placez et marquez le cordon de raccordement de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé ou mettre en danger les autres.

AVIS

La batterie est livrée partiellement chargée en usine et doit être complètement chargée avant la première utilisation. Chargez la batterie lorsqu'elle ne produit plus suffisamment d'énergie pour faire fonctionner l'appareil ou lorsque les témoins lumineux indiquent que la batterie est faible.

Remarque : Votre chargeur peut être différent de ceux illustrés.

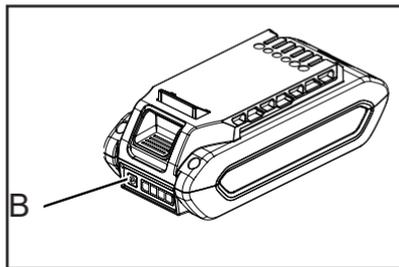
1. Branchez le cordon d'alimentation du chargeur dans la prise murale.
2. Alignez les nervures de la batterie avec les rainures du chargeur, puis faites glisser la batterie dans le chargeur.
3. Pendant la charge normale, le voyant du chargeur (A) clignote en VERT.



AVIS

Si le chargeur détecte un problème, la D.E.L. clignote en ROUGE. Retirez la batterie du chargeur, éliminez les obstructions des contacts et réinstallez la batterie dans le chargeur. Si la batterie est en dehors de la plage de température acceptable (Voir le tableau Température ambiante recommandée), la LED reste ROUGE.

4. Lorsque la charge est terminée, la LED reste VERTE. Voir le manuel de la batterie pour le temps de charge.
5. Vérifiez que la batterie est complètement chargée. Retirez la batterie du chargeur, appuyez sur le bouton d'état de charge de la batterie (B) et vérifiez l'affichage LED.
 - Un voyant vert indique que la batterie est chargée de 1 à 24 %.
 - Deux voyants verts indiquent que la batterie est chargée à 25-54 %.
 - Trois voyants verts indiquent que la batterie est chargée à 55-79 %.
 - Un voyant vert indique que la batterie est chargée de 80 à 100 %.
6. Débranchez le cordon d'alimentation du chargeur de la prise murale.



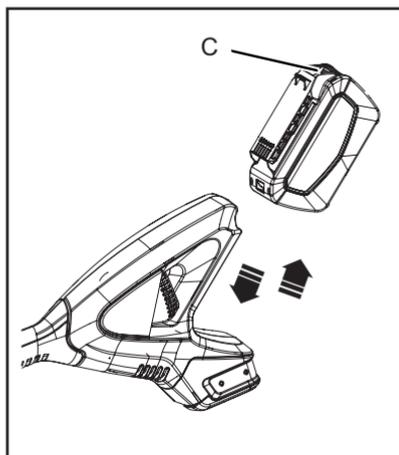
AVERTISSEMENT

L'accessoire fonctionne lorsque la batterie est installée et que l'interrupteur à levier de verrouillage et l'interrupteur d'alimentation sont enclenchés. Assurez-vous que l'appareil est correctement positionné pour éviter toute perte de contrôle et toute blessure grave. Gardez les parties mobiles de l'accessoire hors du sol et à l'écart des objets qui pourraient s'emmêler ou être projetés.

Remarque : La batterie est partiellement chargée en sortie d'usine et doit être complètement chargée avant la première utilisation.

Installez la batterie.

1. Alignez les crêtes de la batterie sur les rainures du bloc d'alimentation.
2. Faites glisser la batterie dans le bloc d'alimentation.
3. Assurez-vous que le loquet de la batterie (C) s'enclenche en place et que la batterie est bien fixée avant de commencer à utiliser l'appareil.



AVIS

Assurez-vous que le loquet de la batterie est complètement engagé avant d'utiliser l'appareil.

Retirez la batterie

1. Appuyez sur le loquet de la batterie (C).
2. Faites glisser la batterie hors du bloc d'alimentation.

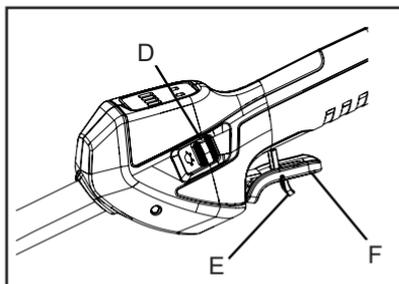
Démarrage de l'unité

! AVERTISSEMENT

L'accessoire fonctionne lorsque la batterie est installée et que l'interrupteur à levier de verrouillage et l'interrupteur d'alimentation sont enclenchés. Assurez-vous que l'appareil est correctement positionné pour éviter toute perte de contrôle et toute blessure grave.

Remarque : Cet appareil dispose de deux modes de fonctionnement : faible et élevé. Utilisez l'interrupteur de vitesse pour passer d'un mode à l'autre.

1. Réglez l'interrupteur de vitesse (D) sur le mode de fonctionnement souhaité : tortue pour une vitesse faible, lièvre pour une vitesse élevée.
2. Déplacez le levier de verrouillage (E) vers l'avant pour libérer l'interrupteur d'alimentation (F).
3. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour augmenter le régime.



Démarrage de l'appareil

! AVERTISSEMENT

L'accessoire de coupe continue de bouger pendant une courte période après l'arrêt de l'appareil et peut causer de graves blessures s'il est touché. Gardez toutes les parties du corps éloignées de l'accessoire de coupe en mouvement.

1. Relâchez l'interrupteur d'alimentation et laissez la tête de coupe s'arrêter.

Applications

Techniques opératoires - Tête de ligne en nylon

Les têtes de ligne en nylon peuvent être utilisées pour tailler, faucher, couper et scalper l'herbe et les mauvaises herbes légères.

AVIS

Unités avec têtes de ligne Speed Feed® uniquement. Pour faire avancer le fil de coupe, tapez la tête de coupe contre le sol pendant qu'elle tourne à sa vitesse normale de fonctionnement.

Coupe

Introduisez le fil de coupe dans le matériau à couper. Inclinez la tête de coupe vers la droite pendant la coupe pour éloigner les débris de coupe de l'opérateur.

Fauchage

Fauchage - Faites pivoter la tête de coupe en arc de cercle, en introduisant progressivement le fil dans le matériau à couper. Avancez à chaque arc pour couper une bande. La largeur de l'andain de coupe dépend de l'arc. Utilisez un arc plus grand pour un andain plus large, ou un arc plus petit pour un andain plus étroit. Maintenez la tête de ligne inclinée pour diriger les débris de coupe vers l'avant ou loin de vous.

Bordure et découpage

Ces deux opérations sont effectuées avec la tête de coupe de la ligne en nylon inclinée à un angle prononcé. Le découpage consiste à enlever la partie supérieure de la végétation, laissant la terre à nu. Les bordures consistent à couper l'herbe là où elle s'est répandue sur le trottoir ou l'allée. Pendant le délimitage et le scalpage, tenez l'appareil à un angle prononcé, dans une position où les débris, ainsi que la terre et les pierres délogées, ne reviendront pas vers vous, même s'ils ricochent sur la surface dure.

Généralités

- Les débris s'écoulent dans le sens de la rotation de la tête de ligne. Changez la position de la tête de ligne pour assurer que le flux de débris est dirigé loin de l'opérateur.
- Maintenez la ligne de coupe à l'écart des clôtures en fil de fer afin d'éviter tout enchevêtrement.
- N'utilisez la débroussailleuse que si la tête de coupe se trouve à une hauteur inférieure à celle des genoux.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

Les pièces mobiles peuvent amputer les doigts ou causer des blessures graves. Gardez les mains, les vêtements et les objets lâches à l'écart de toutes les ouvertures. Arrêtez systématiquement l'unité et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant de retirer les obstructions, de nettoyer les débris ou d'entretenir l'unité. Laissez l'unité refroidir avant d'effectuer l'entretien. Portez des gants pour protéger les mains des arêtes vives et des surfaces chaudes.

AVERTISSEMENT

L'utilisation d'une unité mal entretenue peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou les personnes se trouvant à proximité. Suivez toujours toutes les instructions d'entretien telles qu'elles sont écrites, sinon des blessures graves peuvent en résulter.

Votre appareil est conçu pour fournir de nombreuses heures de service sans problème. Un entretien régulier et programmé aidera votre unité à atteindre cet objectif. Si vous n'êtes pas sûr ou n'êtes pas équipé des outils nécessaires, nous vous recommandons d'amener votre appareil chez un réparateur pour l'entretien. Pour vous aider à décider si vous voulez le FAIRE VOUS-MÊME ou laisser le concessionnaire le faire, chaque tâche d'entretien a été notée. Si la tâche n'est pas répertoriée, consultez votre concessionnaire pour les réparations.

AVERTISSEMENT

L'appareil ne peut fonctionner que lorsque la batterie est installée. Un fonctionnement inattendu peut provoquer des blessures graves. Retirez la batterie avant d'effectuer les procédures d'entretien.

AVIS

Ne laissez pas les liquides de frein, l'essence ou les matériaux à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre le plastique inutilisable.

AVIS

N'appliquez pas de solvants ou de détergents puissants sur le boîtier ou sur les composants en plastique.

Niveaux de compétence

Niveau 1 = Facile d'exécution Des outils communs peuvent être nécessaires.

Niveau 2 = Difficulté modérée. Certains outils spécialisés peuvent être nécessaires.

Niveau 3 = Consultez votre revendeur

Cliquez ICI ou allez sur <http://www.echo-usa.com/products/maintenance-kit>

Intervalles d'entretien

COMPOSANT OU SYSTÈME	PROCÉDURE D'ENTRETIEN	Niveau de compétence
Quotidien ou avant utilisation		1
Batterie/compartiment à batterie	Inspecter/Nettoyer/Charger	1
Cutter	Inspecter / Nettoyer	1
Vis / Écrous / Boulons	Inspecter/Serrer/Remplacer	1

AVIS

S'il n'est pas entretenu correctement, les performances du produit peuvent se détériorer. Les intervalles de temps affichés sont au maximum. L'utilisation réelle et votre expérience détermineront la fréquence de l'entretien requis. Si vous trouvez une anomalie, demandez à votre revendeur ECHO de la réparer.

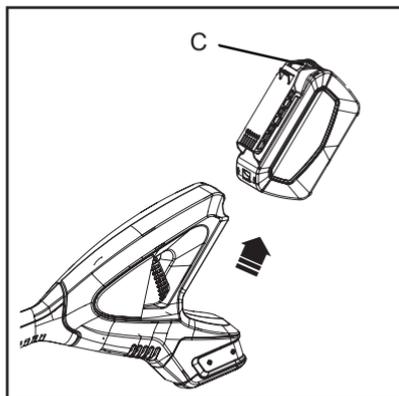
Nettoyage et entretien

Nettoyage de la batterie et de son compartiment

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique ou d'incendie. N'utilisez pas de matériaux conducteurs pour nettoyer la batterie ou le compartiment de la batterie. Sinon, des blessures graves peuvent en résulter.

1. Relâchez l'interrupteur d'alimentation et laissez la tête de coupe s'arrêter.
2. Appuyez sur le loquet de la batterie (C) et faites glisser la batterie hors du bloc d'alimentation.
3. Utilisez de l'air comprimé ou une brosse à poils doux pour enlever les débris de la batterie et du compartiment de la batterie.

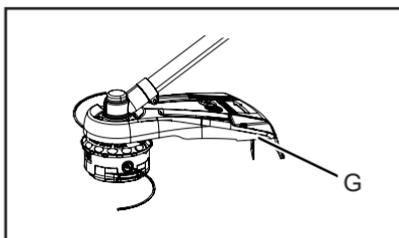


Cutter

⚠ ATTENTION

La lame est tranchante. Le carter d'engrenage et la zone environnante peuvent être chauds. Portez des gants pour protéger vos mains.

1. Inspectez le cutter (G) pour vérifier qu'il n'est pas endommagé ou usé. Assurez-vous qu'il est correctement fixé à la protection anti-débris.
2. Retirez soigneusement les blocages de l'accessoire de coupe à l'aide d'un tournevis ou d'un outil similaire.



Remplacement de la ligne en nylon

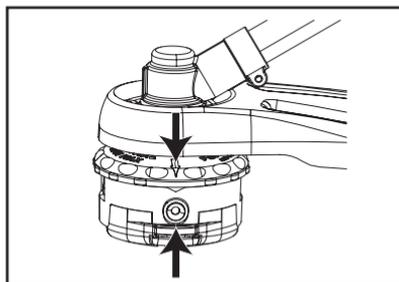
! AVERTISSEMENT

Le fil ou le câble métallique utilisé comme fil de coupe peut se casser et devenir un projectile dangereux, et peut causer des blessures graves. Utilisez uniquement un fil de nylon selon les spécifications du fabricant.

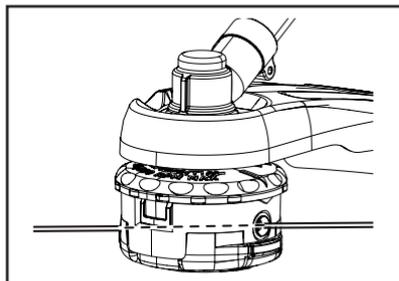
! ATTENTION

La lame est tranchante. Le carter d'engrenage et la zone environnante peuvent être chauds. Portez des gants pour protéger vos mains.

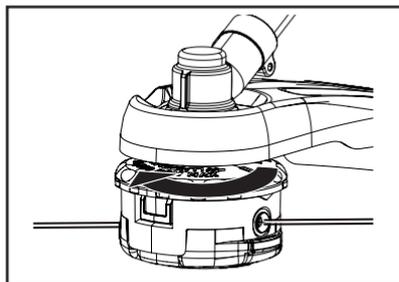
1. Coupez un morceau de ligne à la longueur recommandée.
2,0 mm (0,080 po), diamètre 6 m (20 pi).
2,4 mm (0,095 po), diamètre 6 m (20 pi).



2. Alignez les flèches sur le dessus du bouton avec les ouvertures des œillets.



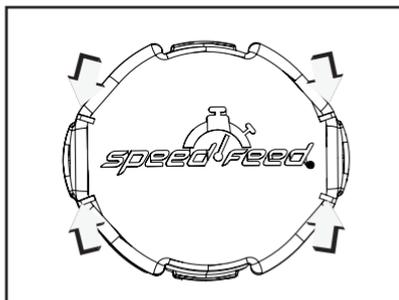
3. Insérez une extrémité du fil de coupe dans un œillet et poussez le fil sur une distance égale à travers la tête de coupe.



4. Tenez la tête de coupe tout en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour enrouler le fil sur la bobine jusqu'à ce qu'environ 13 cm (5") de chaque fil restent exposés.

AVIS

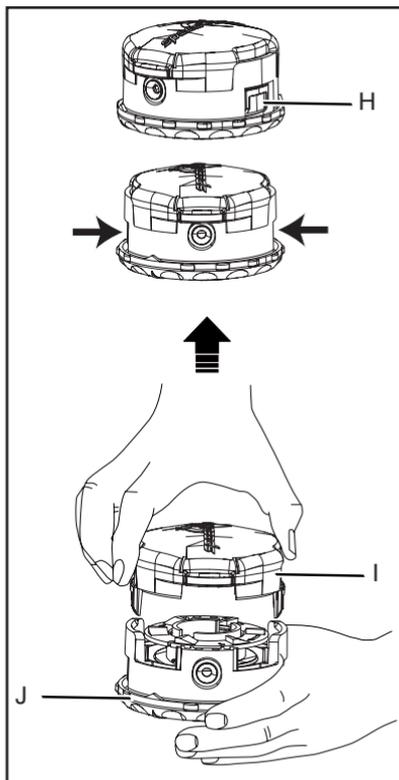
Lorsque les indicateurs d'usure situés au bas de la tête Speed-Feed® sont usés ou que des trous apparaissent, il est nécessaire de remplacer le couvercle ou la tête Speed-Feed® dans son intégralité.



Instructions de démontage de la tête de fil en nylon

Remarque : Dans le cadre d'une utilisation normale, le démontage de la tête Speed-Feed® n'est pas nécessaire. Cependant, si les circonstances nécessitent un démontage, suivez ces instructions.

1. Appuyez sur le haut des languettes de verrouillage (H) des deux côtés de la tête Speed-Feed® pour dégager le couvercle (I) du porte-œillets (J).



2. Retirez le couvercle du porte-œillets.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas lorsque vous appuyez sur l'interrupteur à gâchette.	Pas de contact électrique entre la machine et la batterie.	1. Retirez la batterie. 2. Vérifiez le contact et réinstallez la batterie.
	La batterie est déchargée.	Chargez la batterie.
	Le levier de verrouillage et l'interrupteur à gâchette ne sont pas enfoncés en même temps.	1. Appuyez sur le levier de verrouillage et maintenez-le enfoncé. 2. Tirez sur l'interrupteur à gâchette pour démarrer la machine.
La machine s'arrête durant le fonctionnement.	La protection anti-débris n'est pas attachée à la machine.	Retirez la batterie et installez la garde protectrice à la machine.
	Un fil de coupe lourd est utilisé.	Utilisez uniquement avec la ligne de coupe en nylon de 0,095 po de diamètre et plus petit.
	Des herbes sont enroulées autour de l'arbre du moteur ou de la tête de coupe.	1. Arrêtez la machine. 2. Retirez la batterie. 3. Retirez l'herbe de l'arbre du moteur et de la tête du coupe-bordures.
	Le moteur est surchargé.	1. Retirez la tête de coupe de l'herbe. 2. Le moteur se remet en marche dès que la charge est retirée. 3. Lorsque vous coupez, déplacez la tête de coupe dans le gazon à couper et hors de celui-ci et n'enlevez pas plus de 8 po en un passage.
	La batterie ou la machine est trop chaude.	1. Laissez refroidir la batterie jusqu'à ce que son fonctionnement revienne à la normale. 2. Laissez la machine refroidir pendant environ 10 minutes.
	La batterie est déconnectée de l'outil.	Réinstallez la batterie.
	La batterie est déchargée.	Chargez la batterie.

Problème	Cause possible	Solution
La ligne n'avance pas.	Les fils sont collés entre eux.	Lubrifiez avec un spray de silicone.
	Il n'y a pas assez de fil sur la bobine.	Installez plus de fil.
	Les fils sont trop courts.	Avancez la ligne de coupe.
	Les fils sont emmêlés dans la bobine.	1. Retirez les fils de la bobine. 2. Enroulez les fils.
La ligne ne cesse de se briser.	La machine n'est pas utilisée correctement.	1. Coupez avec la pointe du fil, évitez les pierres, les murs et autres objets durs. 2. Avancez régulièrement le fil de coupe pour conserver toute la largeur de coupe.
L'herbe s'enroule autour de la tête de coupe et du boîtier du moteur.	Coupez l'herbe haute au niveau du sol.	1. Coupez l'herbe haute du haut vers le bas. 2. N'enlevez pas plus de 8 pouces à chaque passage pour éviter l'enroulement.
Le fil ne coupe pas bien.	La lame de coupe s'est émoussée.	Affûtez la lame de coupe avec une lime ou remplacez-la.
Fortes vibrations.	La longueur de la ligne d'un côté est plus longue que l'autre côté.	Assurez-vous que la ligne des deux côtés est de longueur égale. Avancez le fil.

STOCKAGE

AVERTISSEMENT

Ne stockez pas l'appareil dans une enceinte où des fumées combustibles peuvent s'accumuler. Un incendie pourrait en résulter.

Lors du stockage du produit pendant de longues périodes, assurez-vous que les préparatifs suivants pour le stockage sont effectués.

Appareil

Ne stockez pas votre appareil sans avoir effectué les opérations de maintenance de protection suivantes :

- Mettez l'appareil hors tension.
- Retirez la batterie de la débroussailleuse.
- Enlevez l'accumulation de saleté et de débris de l'extérieur de l'unité.
- Serrez toutes les vis et écrous.
- Couvrez le compartiment de la batterie de la débroussailleuse.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et hors de portée des enfants.

Batterie

- Retirez la batterie de la débroussailleuse.
- Conservez-la dans un endroit sec et sans poussière, hors de portée des enfants.
- Conservez l'appareil à des températures conformes au tableau des températures ambiantes recommandées.
- Chargez la batterie en fonction du tableau des températures ambiantes.

Chargeur

- Retirez la batterie du chargeur.
- Débranchez le chargeur de l'alimentation.
- Conservez-la dans un endroit sec et sans poussière, hors de portée des enfants.

SPÉCIFICATIONS

MODÈLE	DSRM-225
Longueur	1682 mm (66,22 po)
Largeur	214 mm (8,43 po)
Hauteur	241 mm (9,49 po)
Poids (sans batterie)	3,9 kg (8,6 lb)
Poids (avec batterie)	5,7 kg (12,57 lb)
Tige de commande	Tube en aluminium de 25,0 mm
Sens de rotation	Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre; vu de dessus
Tête de coupe	Tête de fil en nylon Speed-Feed®
Poignée	Avant - boucle, poignée arrière
Type	Sans fil, à batterie
Moteur	56 V
Vitesse à vide	5900 / 5000 (±10%)TR/MIN
Diamètre du fil de coupe	2,4 mm (0,095")
Diamètre de coupe	406 mm (16") / 356 mm (14")
Type d'avance du fil	Avance par coups
Modèle de batterie	Série de batteries ECHO eFORCE® de 56 V
Type	Li-ion
Tension	CC 56 (nominale 50,4)
Type de chargeur	CCVC
Tension d'entrée du chargeur	CA 120
Modèle du chargeur	Série de batteries et chargeurs ECHO eFORCE® de 56 V
Heure du chargeur	Voir le manuel d'utilisation de la batterie

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Merci d'avoir choisi ECHO Power Equipment

Veillez vous rendre à l'adresse <http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO> pour enregistrer votre nouveau produit en ligne. C'est RAPIDE et FACILE! REMARQUE : vos renseignements ne seront jamais vendus ou utilisés à mauvais escient par ECHO, Incorporated.

L'enregistrement de votre achat nous permet de communiquer avec vous dans le cas improbable d'une mise à jour du service ou d'un rappel de produit, et vérifie votre propriété pour la prise en compte de la garantie.

Si vous n'avez pas accès à Internet, vous pouvez remplir le formulaire ci-dessous et le poster à :

ECHO Incorporated, Product Registration, PO Box 1139, Lake Zurich, IL 60047.



PRODUCT REGISTRATION CARD : TARJETA DE REGISTRO : CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

ONLINE OPTION: Register online and save a stamp! You will be alerted of product updates and/or be sent new ECHO product information and special offers. Simply go to: www.echo-usa.com

OPCIÓN POR INTERNET: Regístrese en la página web y ahorre una estampilla. Le alertarán sobre actualizaciones del producto y/o se le enviara información sobre los nuevos productos ECHO y las ofertas especiales. Simplemente visite: www.echo-usa.com

OPTION EN LIGNE: Enregistrer en ligne et épargner un timbre! Vous serez informé sur les nouveaux produits ECHO et les mises à jour de produit ainsi que les offres spéciales. Simplement visitez le: www.echo-usa.com

Please Print : Por Favor Escriba Con Letra De Molde : En Lettre Carré S.V.P.

Confidential: Information provided will not be shared or sold

Purchaser's Name : Nombre del Comprador : Nom de l'acheteur

Primary use of tool: Professional Homeowner Rental Equip.
 Uso primario de la herramienta: Profesional Dueño de casa Alquiler
 Usage principal: Professionnel Résidentiel Location

Do you wish to receive periodic ECHO product information and special offers by e-mail? Yes No

¿Desea usted recibir información periódica y ofertas especiales por correo electrónico sobre el producto ECHO? Yes No

Souhaitez-vous recevoir périodiquement de l'information sur les produits ECHO et les offres spéciales par courrier électronique? Oui Non

Did you visit the ECHO website before purchasing your product?
 Yes No

Visitéz usted la página web ECHO antes de comprar su producto?
 Si No

Avez-vous visité le site d'ECHO avant de procurer votre produit?
 Oui Non

What factor(s) most influenced your purchase?
 Performance Price Dealer
 Reliability Prior Experience Quality
 Friend/Family Brand Warranty

¿Qué factor(es) influenció más en su compra?
 Funcionamiento Precio Distribuidor
 Confiabilidad Experiencia Anterior Calidad
 Amigo/Familia Marca Garantía

Quel facteur (facteurs) vous a influencé le plus?
 Performance Prix Marchand
 Fiabilité Expérience Qualité
 Ami/Famille Marque Garantie

Model Number : Numero del Modelo : No. de modèle

Date of Purchase : Fecha de la Compra :
 Date de l'achat

Where Purchased : Nombre del Almacén donde fue Comprado : Lieu d'achat

Serial Number : Numero de Serie : No. de série

Registering your purchase enables us to contact you in the unlikely event of a service update or product recall and verifies your ownership in the event of loss. El registrar su compra nos permite estar en contacto con usted en caso de cualquier evento como el aviso de tiempo de servicio o la revocación del producto y verificación de propiedad en caso de robo o pérdida. L'enregistrement de votre achat nous permettra de vous contacter dans le cas improbable de modifications des instructions d'utilisation ou de rappel du produit et vérifier que vous êtes le propriétaire en cas de vol ou de perte.

ECHO INC., 400 Oakwood Rd., Lake Zurich, IL 60047

1.800.432.ECHO WWW.ECHO-USA.COM

X7572270206 02-2012



GARANTIE

Déclaration de garantie limitée pour les tondeuses à main et les produits portatifs 56 volts ECHO vendus aux États-Unis et au Canada

ECHO Incorporated garantit à l'acheteur au détail d'origine que ce produit d'extérieur 56 volts de marque ECHO est exempt de défauts de matériaux et de fabrication et accepte de réparer ou de remplacer, à la discrétion d'ECHO Incorporated, tout produit défectueux gratuitement dans ces délais à compter de la date d'achat :

- Si le produit est destiné à un usage domestique :
 - Unités et outil nu - 5 ans
 - Batterie ou chargeur - 2 ans
- Si le produit est destiné à un usage commercial :
 - Unités et outil nu - 2 ans
 - Batterie ou chargeur - 2 ans
- Si le produit est destiné à la location : 90 jours pour toutes les unités, batteries et chargeurs.
- Les accessoires de coupe tels que, mais sans s'y limiter, barres, chaînes, pignons, lames, dents, courroies, PowerBroom™ et les têtes de coupe en nylon destinées à une utilisation par un propriétaire ou un usage non lucratif seront protégés contre les défaillances dues à des défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de 60 jours à compter de la date d'achat du produit d'origine et de 30 jours dans le cas d'une utilisation commerciale ou locative. Toute mauvaise utilisation par contact avec du béton, des roches ou d'autres structures n'est pas couverte par cette garantie.

Cette garantie s'étend uniquement à l'acheteur au détail d'origine et commence à la date de l'achat au détail d'origine.

Toute pièce de ce produit qui, selon le jugement raisonnable d'ECHO Incorporated, présenterait un défaut de matériau ou de fabrication sera réparée ou remplacée sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre par un revendeur ECHO agréé. Les unités, pièces de rechange et accessoires remplacés dans le cadre de cette garantie ne sont garantis que pour le reste de la période de garantie d'origine.

Le produit, y compris toute pièce défectueuse, doit être retourné à un revendeur ECHO agréé pendant la période de garantie. Les frais de livraison du produit au centre de service pour les travaux sous garantie et les frais de retour au propriétaire après réparation ou remplacement seront payés par le propriétaire. La responsabilité d'ECHO Incorporated à l'égard des réclamations

se limite à effectuer les réparations ou les remplacements requis et aucune réclamation pour violation de garantie ne pourra entraîner l'annulation ou la résiliation du contrat de vente de tout produit d'extérieur 56 volts de marque ECHO. Une preuve d'achat sera exigée par le concessionnaire pour justifier toute réclamation au titre de la garantie. Tous les travaux sous garantie doivent être effectués par un revendeur ECHO agréé.

Cette garantie ne couvre aucun chargeur, unité ou batterie qui a fait l'objet d'un abus, d'un manquement, d'une négligence ou d'un accident ou qui a été utilisé de quelque manière que ce soit contrairement aux instructions d'utilisation spécifiées dans le Manuel de l'opérateur. Cette garantie ne couvre pas la détérioration normale due à l'utilisation ou à l'exposition et toute réparation rendue nécessaire par l'usure normale, un entretien, une lubrification ou un entreposage inapproprié, la saleté, les abrasifs, les impacts, l'humidité, l'eau, la pluie, la neige, la rouille, la corrosion, le vernis ou autres conditions similaires.

Cette garantie ne couvre pas les dommages des chargeurs ou des batteries du fait d'une tension de charge inappropriée et les batteries exposées à des températures supérieures à celles spécifiées dans le Manuel de l'opérateur, les batteries qui n'ont pas été correctement chargées ou les batteries qui ont atteint leur durée de vie utile.

Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés au produit résultant d'un entretien inapproprié ou à tout produit qui a été altéré ou modifié. La garantie ne s'étend pas aux réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou par l'utilisation de pièces ou d'accessoires incompatibles avec le produit d'extérieur 56 volts de marque ECHO ou nuisant à son fonctionnement, sa performance ou sa durabilité. De plus, cette garantie ne couvre pas l'usure des articles normaux, comme, mais sans s'y limiter :

Articles d'usure - Boutons anti-chocs, bobines extérieures, fils de coupe, bobines intérieures, rondelles en feutre, goupilles d'attelage, lames de déchiquetage, ventilateurs, tubes de la soufflante et de l'aspirateur, sac et sangles d'aspirateur, barres de guidage, chaînes de scie, sac de ramassage d'herbe, lames de taille-haie, et roues

ECHO Incorporated se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de ce produit sans assumer aucune obligation de modifier tout produit précédemment fabriqué.

Toutes les garanties implicites sont limitées en durée à la période de garantie indiquée. Par conséquent, toutes ces garanties implicites, y compris la qualité marchande, l'adéquation à un usage particulier ou autre, sont exclues dans leur intégralité après l'expiration des périodes appropriées de cinq ans, deux ans, un an, 90 jours, 60 jours ou Période de garantie de 30 jours. L'obligation

d'ECHO Incorporated en vertu de cette garantie est strictement et exclusivement limitée à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses. ECHO Incorporated n'assume, ni n'autorise quiconque à assumer en son nom toute autre obligation. Certains États ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. ECHO Incorporated n'assume aucune responsabilité pour les dommages accessoires, indirects ou autres, y compris, mais sans s'y limiter, les frais de retour du produit à un revendeur agréé pour les produits d'extérieur 56 volts de marque ECHO et les frais de retour au propriétaire, le temps de déplacement du mécanicien, les frais de téléphone, la location d'un produit similaire pendant la durée du service de garantie, les déplacements, la perte ou les dommages aux biens personnels, la perte de revenus, la perte d'utilisation du produit, la perte de temps ou les désagréments. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Cette garantie s'applique à tous les produits d'extérieur 56 volts de marque ECHO fabriqués par ou pour ECHO Incorporated et vendus aux États-Unis et au Canada.

Pour localiser votre revendeur ECHO agréé le plus proche, visitez l'adresse www.ECHO-usa.com ou composez le 1-800-432-ECHO (3246).

REMARQUES





470SRM000001 - 470SRM999999



ECHO INCORPORATED

400 Oakwood Road

Zurich Lake, IL 60047

www.echo-usa.com